

GULF REGION CLOSE TIME VARIATION ORDER 2019-095

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations* hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring in Herring Fishing Areas 16C and 16E.

Dated at Moncton, New Brunswick, September 17, 2019.

Alain Hébert
Acting Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR HERRING
IN HERRING FISHING AREAS 16C AND 16E

Short Title

1. This Order may be cited as the *Gulf Region Close Time Variation Order 2019-095*.

Variation

2. *Gulf Region Close Time Variation Order 2019-081* is hereby revoked.

3. The close time as fixed by section 40 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in items 16.2 and 16.4 of Schedule VII thereto is hereby varied so that no person shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

4. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

Coming Into force

5. This Order shall come into force at on September 17, 2019 and will remain in force until December 31, 2019.

*Gulf Region
Close Time Variation Order 2019-095*

Schedule VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time
16.2	Waters in Herring Fishing Area 16C	(a) Mobile gear operated from vessels 19.8 m or more in overall length (b) Mobile gear operated from vessels less than 19.8 m in overall length (c) Seines (d) Drift nets (e) Gill nets (f) Trap nets	(a) From December 30 to 31. (b) From December 30 to 31. (c) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019. (d) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019. (e) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019. (f) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019.

Gulf Region
Close Time Variation Order 2019-095

Schedule VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time
16.4	Waters in Herring Fishing Area 16E	a) Mobile gear operated from vessels 19.8 m or more in overall length b) Mobile gear operated from vessels less than 19.8 m in overall length (c) Seines (d) Drift nets (e) Gill nets (f) Trap nets	(a) From December 30 to 31. (b) From December 30 to 31. (c) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019. (d) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019. (e) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019. (f) Beginning on September 17, 2019 until December 31, 2019.

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE
RÉGION DU GOLFE, 2019-095

En vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'Ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture pour la pêche du hareng dans les zones de pêche du hareng 16C et 16E.

Faite à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 17 septembre 2019.

Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe

Alain Hébert

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE
DU HARENG DANS LES ZONES DE PÊCHE DU HARENG 16C ET 16E

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2019-095*.

Modification

2. L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2019-081* est, par la présente, abrogée.

3. La période de fermeture telle qu'établie par l'article 40 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée dans les articles 16.2 et 16.4 de l'annexe VII est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée afin que personne ne doive pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

Entrée en vigueur

5. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de le 17 septembre 2019 et demeurera en vigueur jusqu'au 31 décembre 2019.

../2

*Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2019-095*

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Bateau et engin	Colonne III Période de fermeture
16.2	Eaux de la zone de pêche du hareng 16C	a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout c) Seines d) Filets dérivants e) Filets maillants f) Trappes en filet	a) Du 30 au 31 décembre. b) Du 30 au 31 décembre. c) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019. d) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019. e) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019. f) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019.

*Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2019-095*

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Bateau et engin	Colonne III Période de fermeture
16.4	Eaux de la zone de pêche du hareng 16E	<p>a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout</p> <p>b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout</p> <p>c) Seines</p> <p>d) Filets dérivants</p> <p>e) Filets maillants</p> <p>f) Trappes en filet</p>	<p>a) Du 30 au 31 décembre.</p> <p>b) Du 30 au 31 décembre.</p> <p>c) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019.</p> <p>d) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019.</p> <p>e) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019.</p> <p>f) Commençant le 17 septembre 2019 jusqu'au 31 décembre 2019.</p>

Québec

Please broadcast over : Les Escoumins

Veillez radiodiffuser: Les Escoumins

Sydney MCTS

Please broadcast over : Sydney

Veillez radio-diffuser: Sydney

Notfish

Pursuant to the *Fishery (General) Regulations, the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* and by the *Gulf Region Close Time Variation Order 2019-095*, the herring fishery in Herring Fishing Areas 16C and 16E will be closed beginning at **on September 17, 2019**.

Gulf Region Close Time Variation Order 2019-081 is hereby revoked.

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2019-095* issued on September 17, 2019. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Avpêche

En vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales), du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* et de l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture de la Région du Golfe 2019-095*, la pêche du hareng dans les zones de pêche du hareng 16C et 16E, sera fermée à partir de **17 septembre 2019**.

L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2019-081* est, par la présente, abrogée.

Voir l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2019-095* faite le 17 septembre 2019. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à

l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

Alain Hébert
Acting Regional Director General
Directeur général régional intérimaire
Gulf Region/Région du Golfe